

## 412671-2024 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge sadnje i održavanja zelenih površina – Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart

OJ S 133/2024 10/07/2024

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

E-pošta: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart

Opis: Es sind am Standort Stuttgart ganzjährig die Außenanlagen - Grünflächen, Hecken, Sträucher, Rabatten, Bäume, Dächer zu pflegen inkl. Neuanlagen und Entsorgung von Grünschnitt. In der Wintersaison von November bis März ist der beauftragte Winterdienst mit der Verkehrssicherungspflicht, dem Räumen von Schnee und Eis sowie der Beräumung von Streugut am Saisonende beauftragt.

Identifikacijska oznaka postupka: 73ced8ee-2892-43ff-997d-927abd7fa35a

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina

Dodatna klasifikacija (cpv): 77340000 Usluge obrezivanja drveća i šišanja živice, 90620000

Usluge čišćenja snijega, 90630000 Usluge uklanjanja leda

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. Pfaffenwaldring 38-40

Grad: Stuttgart

Poštanski broj: 70569

Zemlja – podregija (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.5. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

## Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Nesolventnost: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Korupcija: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Pranje novca ili financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Prijevvara: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Stečaj: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Teška povreda poslovanja: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Plaćanje poreza: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen  
Suspendirane poslovne aktivnosti: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Grünflächenpflege

Opis: Es ist die ganzjährige Pflege aller Grünanlagen am Standort zu leisten, inkl. Rasenflächen, Hecken & Sträucher, Rabatten, Bäume sowie Dächer. Neupflanzungen sowie Baumfällarbeiten können ebenfalls enthalten sein.

Interna identifikacijska oznaka: E52116976 - Los 1

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina

### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Pfaffenwaldring 38-40

Grad: Stuttgart

Poštanski broj: 70569

Zemlja – podregija (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Zemlja: Njemačka

### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/11/2024

Datum završetka trajanja: 31/10/2028

Trajanje: 48 Mjeseci

### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 490 000,00 EUR

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 490 000,00 EUR

### 5.1.6. Opće informacije

#### Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)

Opis kriterija odabira: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit §123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der

Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§

123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und

den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an

einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb.

gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche

Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche

oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit

und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den

Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den

Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124

GWB und den Vergabeunterlagen Konkurs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den

Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind,

die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses

Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.  
Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: Eintrag in einem Berufs- und Handelsregister

Opis kriterija odabira: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Naziv: Betriebshaftpflichtversicherung

Opis kriterija odabira: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Referenzen

Opis kriterija odabira: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma/Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Firmenstruktur • Beschreibung der Geschäftsfelder

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3. Eigenerklärung Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5. Eigenerklärung BMWK

Opis kriterija odabira: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG - Einhaltung des Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit dem Angebot einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem Bieter der Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.) VE Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung (Formular "Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis = 75% Gewichtung

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Opis: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung Beschreiben Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei mindestens auf die Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15 Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den Umgang mit Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jeziци na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E52116976>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E52116976>

Jeziци na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: gemäß Vergabeunterlagen

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Organizacija koja obrađuje ponude: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Grupa: LOT-0002**

Naslov: Winterdienst

Opis: Im Rahmen der Leistungserbringung ist während der Wintersaison Nov-März die Verkehrssicherungspflicht zu gewährleisten, inkl. Schneeräumung, Glätteräumung und Streudienste. Zum Ende der Saison sind die Verkehrswege vom Streugut zu befreien.  
Interna identifikacijska oznaka: E52116976 Los 2

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90620000 Usluge čišćenja snijega

Dodatna klasifikacija (cpv): 90630000 Usluge uklanjanja leda

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Pfaffenwaldring 38-40

Grad: Stuttgart

Poštanski broj: 70569

Zemlja – podregija (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Zemlja: Njemačka

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/11/2024

Datum završetka trajanja: 31/10/2028

Trajanje: 48 Mjeseci

#### **5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 120 000,00 EUR

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)

Opis kriterija odabira: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit §123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der

Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.  
Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: Eintrag in einem Berufs- oder Handelsregister

Opis kriterija odabira: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Naziv: Betriebshaftpflichtversicherung

Opis kriterija odabira: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Referenzen

Opis kriterija odabira: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die

Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma/Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Firmenprofil / Vorstellung des Unternehmens

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Firmenstruktur • Beschreibung der Geschäftsfelder

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3. Eigenerklärung Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5. Eigenerklärung BMWK

Opis kriterija odabira: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG - Einhaltung des Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit dem Angebot einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem Bieter der Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.) VE Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung (Formular "Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis = 75% Gewichtung

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Opis: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung Beschreiben Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei mindestens auf die Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15 Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den Umgang mit Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E52116976>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E52116976>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: gemäß Vergabeunterlagen

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike****Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Registracijski broj: Leitweg-ID 992 - 0 3005 - 81

Poštanska adresa: Münchener Str. 20

Grad: Weßling

Poštanski broj: 82234

Zemlja – podregija (NUTS): Starnberg (DE21L)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)

Tel.: 08153 28 19 50

Internet: <https://www.DLR.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes

Registracijski broj: t:022894990

Poštanska adresa: Villemombler Str. 76

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53123

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tel.: 0228 9499163

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

#### **Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 2df3d33a-193d-4497-b55a-a16688b0a6cb - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 08/07/2024 09:21:43 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,  
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 412671-2024

Broj izdanja SL S-a: 133/2024

Datum objave: 10/07/2024